ARROW
WED 8/7c
THE CW TV Now
NEW
HIT SERIES
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
PETER MILLIGAN • GIUSEPPE CAMUNCOLI • MIDORI • AZAZEL PISTIS
#299
VERTIGO
BIZ
Mar '13
recomendado para
maiores de 18 anos
vertigocomics.com
SQ
AZAZEL
PISTIS

O TRASTE VELHO DISSE ALGO SOBRE TESTEMUNHAS DE JEOVÁ E ENTÃO EU, TIPO, BOOM *BOOM*. À QUEIMA ROUPA, CERTO? VOCÊ TINHA QUE TER VISTO O MALDITO *SANGUE*, CARA...
QUERO DIZER... EU...
T-TERRY? Q-QUAL FOI, CHEFE?
VOCÊ DISSSE QUE TINHA ALGO EM MENTE PARA... FAZER COM ELE, NÃO É? ELIMINAR O MERLIN FUDIDO É O QUE VOCÊ...
AIIIGHH!
SMKK
AHH! AHHH! AAHHH!
INCOMPETENTE.
ELA NUNCA ME *PERDOARÁ*.

parte dois: post mortem

peter milligan writer giuseppe camuncoli layouts stefano landini finishes
brian buccellato colors sal cipriano letters simon bisley cover
gregory lockard assistant editor shelly bond editor
midori tradutor azazel pistis diagramador

EU NÃO LEMBRO DE LIGAR PRA AMBULÂNCIA MAS LIGUEI...
OH, E AGORA ELES ESTÃO FALANDO COMIGO. MAS ELES PODEM TAMBÉM ESTAR FALANDO UMA LINGUA ALIENÍGENA.
LONDON AMBULANCE
ELES NÃO PRECISAM DIZER NADA.
EU SINTO QUE ELE ME DEIXOU, DOIS MINUTOS ANTES DE CHEGARMOS AO HOSPITAL.
Emergency Ambul
POLICE
HÁ QUANTO TEMPO SEGURO SUAS MÃOS FLÁCIDAS? DIAS? LENTAMENTE, MINHA MENTE ENTRA EM FOCO.
LENTAMENTE, EU LEMBRO O QUE ACONTECEU.
UMA CAMPAINHA NA PORTA. JOHN ATENDE. EU CORRO DA COZINHA E OUÇO UMA VOZ FAMILIAR, DIZENDO:
ISSO É POR TERRY.
ISSO É POR *TERRY*!

TERRY GRAVES. MEU PÉSSIMO PAI FUDIDO.
HORNY
Lass
PRINCESA! OLHE, EU SINTO MUITO...
SEU BASTARDO FUDIDO. COMO VOCÊ PODE DEIXAR ISSO A-ACONTECER? V-VOCÊ DESTRUIU A VIDA DA MINHA MÃE...
SHHHH, PIFFY, NÃO. DEIXE-ME... EXPLICAR...
...E VOCÊ DESTRUIU A MINHA.
OUÇA, QUERIDA. EU NÃO MATEI ELE.
MENTIROSO. VOCÊ N-NUNCA... GNNNN... GOSTOU DO JOHN. VOCÊ...
SHH. ELE ESTÁ DESCEN-DO AS ESCA-DAS.
Q-QUEM ESTÁ?
VOCÊ VERÁ...
"DEIXEI ELE VIVO PARA VOCÊ."
UGHH...
EU... EU PENSEI QUE T-TERRY... UNGNNH... QUERIA ELE... MORTO...
EU ESTAVA... S-SÓ TENTANDO AVANÇAR... NGGN... NA M-MINHA CARREIRA...

ESSE VERMEZINHO ESTÚPIDO PENSOU QUE TAVA ME FAZENDO UM FAVOR.
ELIMINE ELE, PRINCESA. PELO VELHACO.
FAÇA.
VOCÊ ENTENDERÁ ALGO DO QUE CHAMAMOS ISSO. FECHAMENTO.
EU... EU PENSEI QUE ELE ESTARIA GRATO. EU PENSEI QUE ERA O QUE ELE QUERIA. OH... UGGNN... OH DROGA, JESUS, POR FAVOR! SINTO MUITO!
VOCÊ NUNCA SABERÁ... O QUANTO... AMEI ELE.
NÃO! NÃO!
AAIGHHH!

BOA GAROTA. SENTE-SE MELHOR AGORA?
M-MELHOR?
COMO ME TORNAR... ALGUÉM COMO *VOCÊ*... VAI FAZER SENTIR-ME MELHOR?
PRECISO SAIR. IR PRA CASA.
MAS EU NÃO VOU CON-SEGUIR ENCARAR O APARTAMENTO DO JOHN VAZIO.
O QUE EU FAÇO?
O QUE EU FAÇO QUANDO PERDI O *ÚNICO* HOMEM QUE EU JÁ QUIS AMAR?

ISSO É LIVREMENTE BASEADO NO *COQUETEL DE BROMETO*.
EU MISTUREI UMA DOSE QUE ME LEVARÁ PARA OUTRO MUNDO. TALVEZ EU ENCONTRE JOHN, ONDE QUER QUE ESTEJA.
VOCÊ É JOVEM DEMAIS.
T-TENHO QUASE VINTE E CINCO.
AINDA É JOVEM DEMAIS PARA ASCENDER.
ESTOU IMAGINANDO ISSO. EU... EU NÃO ACREDITO QUE SEJA *REALMENTE* VOCÊ.
SOU TÃO REAL QUANTO *VOCÊ*. SOU PARTE DE VOCÊ, PIFFY. *SEREI* UMA PARTE DE VOCÊ ENQUANTO VIVER.
SE VOCÊ SE MATAR AGORA... SERÁ COMO SE EU MORRESSE, TUDO DE NOVO.
EU NÃO SEI SE É O FANTASMA DE JOHN OU MINHA IMAGINAÇÃO.

DE CERTO MODO, NÃO ESTOU CERTA SE FAZ MUITA DIFERENÇA.
A CASA FUNERÁRIA FEZ O MELHOR COM ELE.
MAS JOHN NUNCA TEVE ESSE BRILHO *SAUDÁVEL* QUANDO ESTAVA VIVO.
OH MEU DEUS.

O QUE *DIABOS* É VOCÊ?
SOMOS O LUKAHVIM. TAMBÉM CONHECIDAS COMO A IRMANDADE DAS MULHERES DESCARTADAS.
ELE ME USOU E ME LARGOU. COMO UM *KLEENEX* SUJO.
OS HOMENS *SENTIAM O CHEIRO* DELE EM MIM DEPOIS QUE TERMINOU COMIGO. NINGUÉM MAIS QUIS ME TOCAR.
SUA ALMA PODRE PERTENCE A *NÓS*.
DEIXEM-NO EM *PAZ*, SUAS IDIOTAS COM PENA DE SI MESMAS.
IDIOTAS? LUKHAVIM É UM, ALÉM DE MUITOS...
CLARO QUE NUNCA LHE *DISSE* REALMENTE, MAS A FORMA COMO ELE OLHOU PARA MIM. ELE ABUSOU DE MIM. ME DESTRUIU.
FELIZMENTE COLOQUEI O NÚMERO DELA NA *DISCAGEM RÁPIDA*.

ANGIE! ANGIE, É A EPIPHANY. EPIPHANY...
CORTA ESSA!
--CONSTANTINE.
...JOHN ME DISSE QUE EU DEVERIA... ARGH! TE LIGAR SE... UGH!... SE HOUVESSE UM PROBLEMA...
ESTOU NO BOSQUE... CASA FUNERÁRIA... EM BRIXTON...
BOTE
NADA DISSO TERIA ACONTECIDO SE ELA NÃO TIVESSE COLOCADO AS GARRAS NELE.
ELA AFASTOU ELE...
...ELE SE CHAMA A-AIGHH! UMA LUKHAVIM.
T-TRÊS DEMÔNIOS UNTOS EM UM. ELE - UGGH! QUER A ALMA DELE... EU... PRECISO...
SE ELE TIVESSE QUE SE CASAR COM ALGUÉM, NÃO DEVERIA TER SIDO AQUELA RAPOSA TRAIÇOEIRA
OUIJA
NO
SI
ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
1234567890
ARRIVEDERCI
CLKK

O PROPRIETÁRIO DA CASA FUNERÁRIA VEIO VER POR QUE DE TANTO BARULHO.
ACHO QUE ALGUÉM QUE LIDA COM CORPOS DE MORTOS DEVERIA TER A CONSTITUIÇÃO MAIS FORTE.
NÃO QUE EU ESTEJA INDO MELHOR.
WHIPP
UGHH!
TALVEZ DEVÊSSEMOS LEVAR *ELA*. ESTOU CHEIA DE HOMENS.
NÃO. VIEMOS PELA ALMA DESSE BASTARDO ARROGANTE.
UGHH...
ELA ACHA QUE VOCÊ É UMA RAPOSA TRAIÇOEIRA.
Q-QUEM PENSA?
QUEM VOCÊ ACHA? SPATCHCOCK.

QUANTO TEMPO PASSOU? MINUTOS? HORAS?
OH, VOCÊ É UM LUKHAVIM TUDO BEM.
EU RECONHEÇO ESSA VOZ.
ANGIE!
EU CONHEÇO SEU TIPO. E SEI COMO JOHN CONSTANTINE FUDEU SEU PREDECESSOR.
ENTÃO EU PEGUEI UM POUCO DE ALGO DE NOSSA SE-NHORA DO ROSÁRIO SAGRADO.
LODO CONSAGRADO.
AIIEEEGHH!
AAIIIEEEE

ANGIE. MEU DEUS. O-OBRI-GADO.
POUPE SEU FÔLEGO, VADIA. EU NÃO FIZ ISSO POR VOCÊ.
OH.
SÓ PARA REGISTRO, EU NÃO SOU UMA RAPOSA TRAI-ÇOEIRA.
EU LEVO VINTE MINUTOS PARA CHAGAR AO APARTAMENTO.
QUANDO CHEGO MAIS PERTO PERCEBO QUE ESTOU REDU-ZINDO. TENHO MEDO DE ABRIR A PORTA. SENTIR O CHEIRO DELE. OUVINDO O SILÊNCIO.
ENTÃO VEJO A ÚLTIMA PES-SOA QUE EU ESPERAVA.
DROGA...

FINN.
O QUE *VOCÊ* ESTÁ FAZENDO AQUI?
MEU TIO JOHN. ONDE ELE TÁ?
ENTÃO EU CONTO A ELE.
CONTEI A ELE SOBRE O SANGUE A OS PRIMEIROS SOCORROS INÚTEIS E O PERDEDOR EM QUEM ATIREI NO PORÃO DO MEU PAI.
ANTES QUE QUALQUER UM DE NÓS SOUBÉSSE-MOS ESTÁVAMOS PRA BAIXO.
EU NÃO FUI CAPAZ DE CON-VERSAR COM NINGUÉM ASSIM DESDE JOHN.
TALVEZ SEJA POR QUE EU SEI QUE *VOCÊ* TEM UM TIPO DE BOA VIDA, COM UMA ÓTIMA FAMÍLIA.
EU TINHA. TUDO ISSO SE FOI AGORA.
SE FOI? COMO? POR QUE?
DUAS PALAVRAS.
JOHN. CONSTANTINE.

"ACHO QUE O PADRE KENNEY FOI A ÚLTIMA GOTA."
"EU REALMENTE NÃO DEVERIA TER DEIXADO AS CRIANÇAS ENCONTRAREM ELE."
EEEEEE!
AAAAIEEEE!
POR QUE *DIABOS* VOCÊ DESENTERROU A CABEÇA DE UM PADRE MORTO?
EXPERIMENTOS, EPIPHANY. OCULTO.
A PEQUENA MAGIA QUE JOHN ME CONTOU ACENDEU UMA *CHAMA* EM BAIXO DE MIM. UMA CHAMA QUE CONSUMIU TUDO.
SEU TOLO IDIOTA.
O-O QUE ACONTECEU, DEPOIS DA CABEÇA DO PADRE?
O PREVISÍVEL.
AS CRIANÇAS TIVERAM PESADELOS. SIA DECIDIU QUE JÁ BASTAVA PRA NÓS.

"ELA TINHA UMA PRIMA NO CANADÁ."
"OH, EU NÃO A CULPO POR ME DEIXAR."
"ME TORNEI INSTÁVEL. IRRACIONAL. ALGUÉM LONGE DE SER RECONHECIDO."
"SIA É UMA MULHER MUITO FORTE. ELA VIU SEUS PRÓPRIOS PAIS SEREM MORTOS POR REBELDES..."
...ELA NÃO IA DEIXAR UM MALUCO MACHUCAR SUAS CRIANÇAS.
É POR ISSO QUE ESTÁ AQUI? PEDIR A JOHN PARA TE LIVRAR DA LOUCURA?
AJUDAR? N-NÃO. NÃO ESTAVA ATRÁS DE *AJUDA* EXATAMENTE.
EU IA *MATAR* ELE.
EU ESQUECI QUANDO NOSSAS RISADAS HISTÉRICAS VIRARAM LÁGRIMAS.
EU SÓ LEMBRO DE NOS ABRAÇARMOS UM AO OUTRO, COMO DOIS BÊBADOS, PESSOAS SE AFOGANDO.

A RESSACA DUROU ATÉ O FUNERAL.
O CREMATÓRIO ONDE STEPHENS, O CRIADOR DE INSETOS QUE NÃO TOMA BANHO, IRÁ ASSEGURAR-SE QUE AS CINZAS DE JOHN NÃO SE MISTUREM.
MANTIVE AS COISAS PEQUENAS.
ODIEI A IDÉIA DE TORNAR ISSO UMA *PARÓDIA* OBSCURA DO NOSSO CASAMENTO.
CHAS LAMENTOU BASTANTE POR TODO MUNDO. ATÉ RENÉE LAGRIMOU UM POUCO.
GEMMA ESTÁ ESTRANHAMENTE QUIETA.
ENGRAÇADO PENSAR QUE ELA É MEIA-IRMÃ DE FINN. ELE DISSE QUE ESPERA CONHECER ELA DEPOIS.
ELA PARECE ESTAR OUVINDO VOZES.
ESPERO QUE A MORTE DE JOHN NÃO EMPURRE A GAROTA AO FUNDO DO POÇO.

FINALMENTE O CAIXÃO ATRAVESSA ENTRE AS CORTINAS.
DEPOIS SEU POBRE CORPO SERÁ EMPURRADO EM UM FOGÃO E INCINERADO.
JOHN...
ADEUS, QUERIDO.

ALGUNS DELES VÃO PARA O PUB DEPOIS, MAS EU NÃO TENHO ESTÔMAGO PARA ISSO.
TEM CERTEZA QUE NÃO QUER QUE EU VÁ COM VOCÊ?
FICAREI BEM.
PENSAR SOZINHA UM POUCO.
É COMO ESTOU ME VENDO. VENDO UM BRAVA JOVEM VIÚVA.
VENDO COMO ELA FAZ SEU CAMINHO LENTAMENTE PARA O SOLITÁRIO APARTAMENTO *VAZIO*.
VENDO COM ELA RESPIRA FUNDO. ABRE A PORTA FAMILIAR...
...E SENTE TODO O AR DEIXAR SEU CORPO...
--!

CÊ TÁ TODA ELEGANTE.
VINDO DE UM LUGAR LEGAL?
continua...

SoQuadrinhos é a maior comunidade de fãs de quadrinhos do Brasil.

Participem nos projetos das nossas equipes DC:

http://www.soquadrinhos.com/forum/portal.php

Equipe Parceira:

GOSTOU??

ENTÃO ACESSE

cyberpimenta.blogspot.com

CyberPimenta HQ

Uma infinidade de HQs
está a sua espera!!!